



Tuhaqtitauyughaq

Aittuuhiaq Iltarivlugu una Inuktituuqhimayuq Pia Microsoft Windows Vista unalu Office 2007

IQUALUIT, Nunavut (Iitjirurvia 12, 2010) – Nanngariyauyuq Lorne Kusugak, Ministanga Nunaliriyiit Kavamaliqiyiitkullu, uumunga pitjutigivlugu Louis Tapardjuk, Ministanga Uqauhinginnun, tunihiyuq Microsoft Canada Inc.-kunut. Aittuhamik iltarivlugit ikayuutigiyanginnun Inuit Uqauhinginnun kangikhitjutinut. Tunihiyut talvani naunaiktittitlugit uumunga ‘Microsoft pihimayuq Inuit Uqauhingani’ talvani Nunavutip Uqauhinginnun Katimakyuarutaanut Iqalungni uumani Iitjirurvia 11,2010.

“Pitjutigivlugu ukununga Kavamanga Nunavunmut, quyagiyumayatka Microsoft Canada-kut, ukuat Pirurvik Centre aallallu ikayukpaktunut ayuitamingniklu una pitjutivlugu atuqtauliriangani .” uqaqtuq Minista Kusugak.

2004-mit, Microsoft Canada Inc.-kut, havakatigivlugit Pirurvik Centre ukuatlu Kavamanga Nunavut havakpaktut piliuqhugu una Microsoft Inuktitut Uqauhirnut Atuqtauyakhat. Amigaitqiyat miliyanit tainiit numiqtirihimayut 5000-nik tahapkuninga tainirnik piliulihaaqhimayut uumuuna havaktanginnut. Uumunga tuhaqtitjutigilihaaqaannut, atuqpektut Microsoft Windows-nik unalu Microsoft Office-mik piinnarialgit qaritauyakkuuklutik pilugu Inuktituuqhimayuq ukuat Windows XP, Windows Vista, Office 2003 unalu Office 2007.

“Una nakuupiaqtuq uuktuutautigiyauyuq kavamatkunnit nanminiqaqtunullu havaktut havakatigiikhtuk ikayuklutik inuinait uqauhingit havakhtuk atuqtauliriangani nunaptingni,” uqaqtuq Tapardjuk. “Una nakuupiaqtuq iniqtauniq piliuriami Inuktitut atuinariialaqiplugu qaritauyaliqiyuni hivumuuriamiknilu atuqlugu Inuktitut havakvikmi.”

“Microsoft Canada akhuuqtut piliuriamikni nutaangurtirininninganik ikayuriami ihuarhailuni inuuhingit tamait Kaanatamiutat,” uqaqtuq Shann McGrail, Aulapkaiyiyuq Ilihainirmut Ilihaqtittiliqiyiit, Microsoft Canada-mut. “Una aatjikutaliurningga qaritauyakktut pipkaitjutauniaqtaa Inuktitut uqayuktunut Kaanatamiutami uqaliriamikni uqauhinginnik, tamna ilangani Kaanata ihumagihimaittumik atuqpaktaanik. Ihumagiugut tamna uqauhinik piqaqtuq ikayuqniaqtuq tammaqtailigiami uqauhingannik quyagiumaplugulu Nunavut Kavamangata ikayurmatigut uuminnga atuliqtiriangani.”

Inuktituuqhimayut ukuat Microsoft Windows Vista unalu Microsoft Office 2007 anipqaqtauhimayuq aippaanangi Upinngaami. Kangikhipakainiq uqauhirnut pihimayut havaktaunahuat pitjutauyut amigaikpalliarianginni atuqtut Inuktitut havakvingmi, iliharvingni aihimayunilu. Microsoft havaktaat innik Nunani Uqauhirnut Havaktangit ikayuutigiyumavlugu mikiyut aullaqtirlihaaktutlu uqauhiliqiyiit piliurianginni tamainut atuqtakhainut piliuqlugit ukuat Office 2003 unalu Windows XP. Una hivuliuyuq mikiyuni uqauhirni atuqpektunit ikitqiyaanit 100,000-nik uqaqpektunit atuinarialgit Microsoft-mik uqauhirmingni.

###

Tuhaqtitauyukhanik Hivayaqtakhaq:

Napatchie Kolola
Pitquhiliqiyikkunni
Hivayautikkut: (867) 975.5526
Qaritauyakktut: ngkolola@gov.nu.ca

Allison Stokes
Tuhaqtipkaiyunik Naunaitkut
Hivayautikkut: (416) 342-1830
allison.stokes@mediaprofile.com